Elections Législatives · Juin 1981 · 6e Circonscription

UNION

pour une

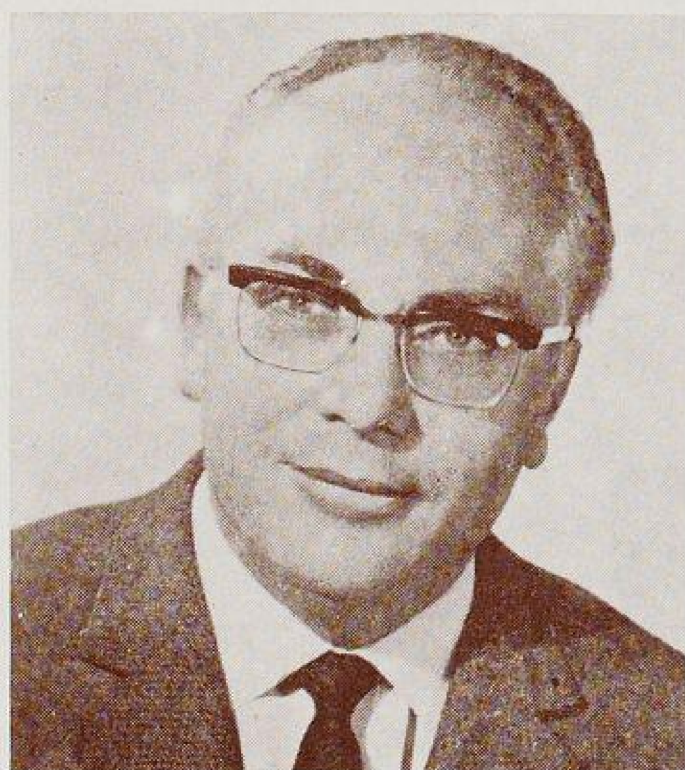
Nouvelle Majorité



Eric BOUSCH

DEUX MAIRES

et un ensemble de compétence, de dévouement et d'efficacité au niveau des Assemblées Départementale et Régionale.



Daniel SUDAN

Electrices, électeurs,

Le 14 juin, vous allez devoir faire un choix capital : il faudra décider, cette fois de façon irrémédiable, de votre avenir, de celui de votre région et de la société dans laquelle vous voulez vivre.

A FORBACH et dans la VIe circonscription, lors des présidentielles, la majorité l'a emporté nettement.

Mais vous avez également exprimé un désir de changement et souhaité une **politique économique nouvelle** plus dynamique, permettant la relance de nos entreprises et la maîtrise du problème de l'emploi, surtout des jeunes.

Pour que les changements souhaités puissent se faire dans le respect des institutions de la Ve République et des libertés essentielles pour lesquelles nous nous sommes toujours battus, vous devez envoyer à l'Assemblée Nationale une **majorité décidée à promouvoir le changement sans le risque,** c'est-à-dire sans bouleversements et débordements dangereux pour notre économie.

Avec qui va-t-on gouverner ? Les communistes sont étonnament silencieux et les syndicats particulièrement "compréhensifs". On ne veut faire peur à personne, c'est de "l'électoralisme".

Le gouvernement provisoire a pris une série de mesures, mais a omis de dire qui va payer ! Personne ne refusera les justes amélioratrions touchant les catégories les plus défavorisées à condition toutefois que ce qui est donné d'une main ne soit repris dans quelques semaines par la dévaluation et l'augmentation des produits de première nécessité.

Les formations de la majorité (R.P.R. et U.D.F.) ont décidé de présenter un candidat unique **d'union** pour une **nouvelle majorité** (U.N.M.) partout où le candidat sortant a fait ses preuves.

C'est pourquoi, dans la VIe circonscription, l'U.N.M. m'a investi. Avec Daniel SUDAN, nous sommes décidés à poursuivre nos efforts pour notre région et l'avenir de tous, pour :

— ***La promotion du charbon et des industries annexes (et la revalorisation de la profession minière) ;***

— ***La modernisation des équipements de nos communes et l'amélioration du cadre de vie des habitants ;***

— ***Le renforcement des équipements sportifs et culturels ;***

— ***Le développement de la formation professionnelle des jeunes (construction de L.E.P., de C.F.A., C.I.T. et C.A.T.) ;***

— ***L'aménagement de nouvelles zones industrielles et artisanales, créatrices d'emplois***

— ***La reconnaissance des droits de la femme (égalité des chances dans le travail, statut de la mère de famille, des femmes de commerçants, artisans, agriculteurs) ;***

— ***L'amélioration du sort des retraités et de leurs veuves (pensions de réversion, régime agricole, droit des veuves du régime minier) ;***

— ***Le règlement des problèmes particuliers de notre circonscription, notamment ceux des anciens combattants (Incorporés de Force, Anciens de TAMBOW, P.R.O.) et des bouilleurs de cru ;***

— *La défense du revenu de nos Agriculteurs et du Marché Commun agricole.*

Président du comité d'aménagement, de promotion et d'expansion de la Moselle (C.A.P.E.M.), je suis à même d'intervenir en faveur de nos communes pour leurs problèmes d'implantations industrielles et d'aide aux entreprises en difficulté. Président de la commission des finances du conseil régional, je continuerai à leur apporter un soutien efficace pour leurs équipements.

Le 14 juin, au-delà de toutes considérations, vous voterez pour des hommes qui ont démontré qu'ils étaient au **service de tous et en toutes circonstances.**

Nos réalisations sont connues. En votant pour notre équipe, vous direz **oui au changement de politique, non au changement de société.**

Vous voterez **compétence, dévouement, efficacité.**

Eric BOUSCH

Député sortant
Conseiller général - Maire de FORBACH
Président de la Commission des Finances du Conseil Régional

et

Daniel SUDAN

Conseiller Régional - Maire de MORHANGE
Vice-président du Conseil Général

Vu, les candidats.

Elections Législatives · Juin 1981 · 6e Circonscription

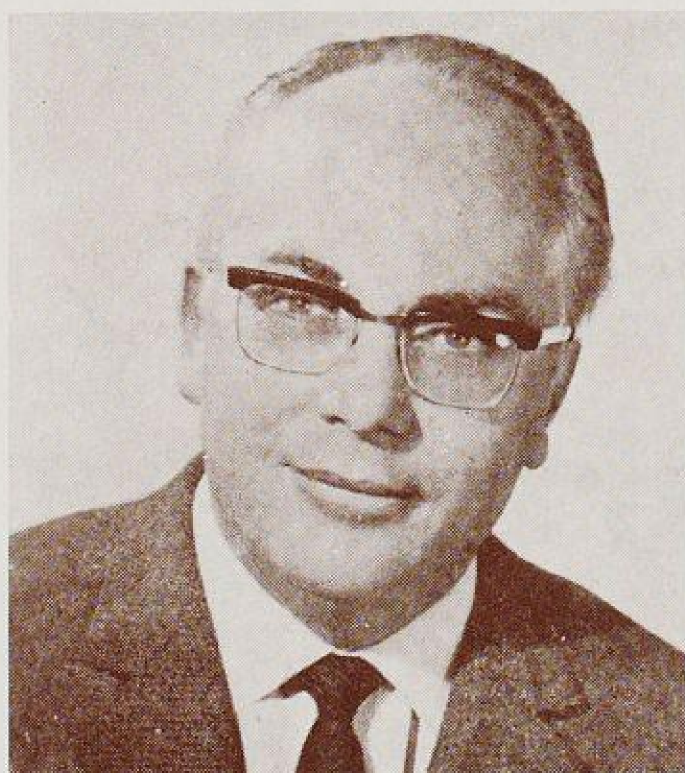
UNION
pour une
Nouvelle Majorité



Eric BOUSCH

Zwei Maires

die in Euerer Mitte leben
und im Dienste Aller stehen;
die mit Kompetenz u. Fähigkeit
entschlossen sind für Euch
und für die Moselle weiter zu kämpfen.



Daniel SUDAN

IMPRIMERIE FELIX WINTER — MERLEBACH

Werte Wählerinnen und Wähler !

Am 14. Juni müsst Ihr eine ausserordentliche Wahl treffen denn es geht diesmal unwiederruflich um Eure Zukunft, diejenige unsere région sowie die der Gesellschaft in der Ihr leben wollt.

In FORBACH sowie im 6. Wahlkreis hat die Majorität bei der Präsidentenwahl klar gewonnen.

Aber Ihr habt Euch auch für eine Änderung und besonders für eine neue dynamischere Wirtschaftspolitik, zur Wiederbelebung unserer Betriebe, Beherrschung der Probleme auf dem Arbeitsmarkt, hauptsächlich die der Jugend, ausgesprochen.

Die Gewerbesteuer muss geändert, das Steuerwesen erleichtert werden. Jeder der unternehmen will soll die Möglichkeit haben, leicht Kredite zu erhalten um die Investitionen anzureizen. Aber zuerst muss das Vertrauen wieder hergestellt werden.

Damit die gewünschten Änderungen im Respect der Institutionen der V. Republik und der Freiheiten für die wir immer gekämpft haben erfolgen können, müsst Ihr in die Assemblée Nationale eine Majorität senden, welche entschlossen ist diese Änderungen zu fordern aber ohne Überstürzung.

Mit wem will man regieren ? Die Kommunisten sind erstaunend still, die Gewerkschaften besonders verständnissvoll. Man will keinem Angst machen. Dies ist Electoralismus.

Die provisorische Regierung wird Massnahmen treffen, aber vergisst zu sagen, wer zahlen wird.

Niemand wird die gerechten Verbesserungen, besonders für diejenigen die uns am meisten am Herzen liegen abschlagen. Aber was heute gegeben wird, darf nicht in wenigen Wochen, durch die Abwärtung des ''Franc'' und die Preisteigerung der lebenswichtigen Produkte, wieder zurück genommen werden.

Die Majorität (R.P.R. und U.D.F.) hat deshalb beschlossen überall wo der ausscheidende Kandidat seine Fähigkeiten bewiesen hat, einen einzigen Kandidat für die **Union pour la Nouvelle Majorité (U.N.M.)** zur Wahl zu stellen.

Darum bin ich im 6. Wahlkreis mit Daniel SUDAN einziger Kandidat der U.N.M. Wir sind entschlossen unsere Bemühungen weiter zu führen, für unsere Region, für die Zukunft Aller einzutreten und besonders für :

— ***die Förderung der Kohle und Ihrer Industrien (Aufwertung der Bergmannsberufes) ;***
— ***die Modernisierung unserer Gemeinden, Ihrer Ausstattungen und Ihrer Lebensqualität ;***
— ***den Ausbau der Sport- u. Kultureinrichtungen ;***
— ***die Entwicklung der Berufsausbildung der Jugend (Bau von L.E.P., C.F.A., C.I.T., und C.A.T.) ;***
— ***die Realisierung neuer Industrie- und Hankwerkszonen zur Schaffung neuer Arbeitsplätze ;***
— ***die Anerkennung der Rechte der Frau (Chancengleichheit auf dem Arbeitsmarkt, Statut der Familien-Mutter, der Frauen unserer Geschäftsleute, Handwerker, Bauern) ;***
— ***Verbesserung des Schicksals der Pensionären und der Witwen (pension de réversion, régime agricole, veuves du régime minier).***
— *Verteidigung des Einkommens unserer Landwirte, des Marché Commun agricole.*

Die Regelung der besonderen Probleme unseres Wahlkreises, hauptsächlich die der Anciens Combattants (Incorporés de Force, Anciens de Tambow, P.R.O.) und der Bouilleurs de Cru.

Als Präsident des Comité d'Aménagement, de Promotion et d'Expansion de la Moselle (C.A.P.E.M.) habe ich die Möglichkeit, mich einzusetzen für alle Probleme von Industrieansiedlung, Hilfeleistung für die Betriebe die in Schwierigkeiten geraten sind in unseren Gemeinden.

Als Vorsitzender der Finanz-Kommission des Conseil Régional, werde ich weiterhin meine wirksame Unterstützung Allen gewähren.

Am 14. Juni, abgesehen von allen Betrachtungen, werdet Ihr für diejenigen eintreten, die Ihnen bewiesen haben, dass sie zu jeder Ziet im Dienste Aller stehen.

Unsere Verwirklichungen sind jedem bekannt.

JA für die Änderung unserer Wirtschaftspolitik, aber gegen die Gesellschaftsänderung.

Stimmt für unsere Equipe. Wählt Wirksamkeit, Kompetenz und Ergebenheit.

Eric BOUSCH

Député sortant
Conseiller général - Maire de FORBACH
Président de la Commission des Finances du Conseil Régional

et

Daniel SUDAN

Conseiller Régional - Maire de MORHANGE
Vice-président du Conseil Général

Vu, les candidats.